

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Thelen Technopark Berlin GmbH

Žalovaný: MN

Výrok rozsudku

Právo Únie sa má vykladať v tom zmysle, že vnútroštátny súd rozhodujúci o spore výlučne medzi súkromnými osobami nie je povinný len na základe uvedeného práva neuplatniť vnútroštátnu právnu úpravu, ktorá v rozpore s článkom 15 ods. 1, článkom 15 ods. 2 písm. g) a článkom 15 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/ES z 12. decembra 2006 o službách na vnútornom trhu stanovuje minimálne sadzby odmien za služby architektov a inžinierov a ktorá stanovuje neplatnosť zmlúv odchyľujúcich sa od tejto právnej úpravy, avšak bez toho, aby tým bola dotknutá jednak možnosť tohto súdu neuplatniť v takomto spore uvedenú právnu úpravu na základe vnútroštátneho práva, a jednak právo účastníka konania, ktorý bol poškodený nesúladosť vnútroštátneho práva s právom Únie, domáhať sa náhrady škody, ktorá mu tým vznikla.

(¹) Ú. v. EÚ C 313, 21.9.2020.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 27. januára 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Administratīvā rajona tiesa – Lotyšsko) – SIA „Zinātnes parks“/Finanšu ministrija

(Vec C-347/20) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Štrukturálne fondy – Európsky fond regionálneho rozvoja (EFRR) – Nariadenie (EÚ) č. 1303/2013 – Program spolufinancovania – Štátna pomoc – Nariadenie (EÚ) č. 651/2014 – Pôsobnosť – Hranice – Pojmy „upísané základné imanie“ a „podnik v ťažkostiach“ – Vylúčenie podnikov v ťažkostiach z podpory z EFRR – Spôsoby nadobudnutia účinnosti zvýšenia upísaného základného imania – Dátum predloženia dôkazov o tomto zvýšení – Zásady zákazu diskriminácie a transparentnosti)

(2022/C 119/16)

Jazyk konania: lotyščina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Administratīvā rajona tiesa

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: SIA „Zinātnes parks“

Žalovaný: Finanšu ministrija

Výrok rozsudku

1. Článok 2 bod 18 písm. a) nariadenia Komisie (EÚ) č. 651/2014 zo 17. júna 2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 [ZFEÚ] sa má vykladať v tom zmysle, že na účely určenia, či je spoločnosť „v ťažkostiach“ v zmysle tohto ustanovenia, výraz „upísané základné imanie“ treba chápať tak, že odkazuje na všetky vklady, ktoré spoločníci alebo súčasní či budúci akcionári spoločnosti uskutočnili alebo sa neodvolateľne zaviazali uskutočniť.

2. Článok 3 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1301/2013 zo 17. decembra 2013 o Európskom fonde regionálneho rozvoja a o osobitných ustanoveniach týkajúcich sa cieľa Investovanie do rastu a zamestnanosti, a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1080/2006, sa má vykladať v tom zmysle, že na určenie, či sa má uchádzač považovať za podnik, ktorý nie je „v ťažkostiach“ v zmysle článku 2 bodu 18 nariadenia č. 651/2014, musí príslušný riadiaci orgán zohľadniť len dôkazy v súlade s požiadavkami uvedenými pri stanovení postupu výberu projektov, pokiaľ sú tieto požiadavky v súlade so zásadami efektivity a ekvivalencie, ako aj so všeobecnými zásadami práva Únie, ako sú najmä zásady rovnosti zaobchádzania, transparentnosti a proporcionality.
3. Článok 125 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006, ako aj zásady zákazu diskriminácie a transparentnosti, na ktoré toto ustanovenie odkazuje, sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia vnútroštátnej právnej úprave, podľa ktorej nemožno projekty doplniť po dni uplynutia lehoty na predloženie uvedených projektov. V súlade so zásadou ekvivalencie sa však táto nemožnosť uchádzačov doplniť ich spis po uplynutí lehoty na predloženie projektov musí týkať všetkých postupov, ktoré možno prípadne považovať za porovnateľné z hľadiska ich predmetu, dôvodu a podstatných náležitostí s postupom stanoveným na získanie podpory z Európskeho fondu regionálneho rozvoja.

(¹) Ú. v. EÚ C 339, 12.10.2020.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 20. januára 2022 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgericht Wien – Rakúsko) – ZK

(Vec C-432/20) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti – Prísťahovalecká politika – Smernica 2003/109/ES – Článok 9 ods. 1 písm. c) – Strata postavenia štátneho príslušníka tretej krajiny, ktorý je osobou s dlhodobým pobytom – Neprítomnosť na území Európskej únie v období dvanástich po sebe nasledujúcich mesiacov – Prerušenie tejto doby neprítomnosti – Nepravidelné a krátkodobé pobyty na území Únie)

(2022/C 119/17)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgericht Wien

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: ZK

za účasti: Landeshauptmann von Wien

Výrok rozsudku

Článok 9 ods. 1 písm. c) smernice Rady 2003/109/ES z 25. novembra 2003 o právnom postavení štátnych príslušníkov tretích krajín, ktor[í] sú osobami s dlhodobým pobytom, sa má vykladať v tom zmysle, že akákoľvek fyzická prítomnosť osoby s dlhodobým pobytom na území Únie počas obdobia dvanástich po sebe nasledujúcich mesiacov, aj keď celková doba takejto prítomnosti počas tohto obdobia nepresahuje len niekoľko dní, stačí na to, aby táto osoba nestratila svoje právo na postavenie osoby s dlhodobým pobytom podľa tohto ustanovenia.

(¹) Ú. v. EÚ C 390, 16.11.2020.